

Solo Leveling

Art · DISCIPLES(REDICE STUDIO)

Original Novel · Chugong

Story · h-goon

Epilogue

12





KNOW MUCH ABOUT
STUFF LIKE THAT.

URGH...
WELL, THAT'S OKAY.

I ACTUALLY
PREPARED A BUNCH
OF DIFFERENT GIFTS
BECAUSE I DIDN'T
KNOW WHAT
SHE'D LIKE.

THE TRUTH IS,
WE'RE CONSTRUCTING
A NEW BUILDING ON OUR
COMPANY PROPERTY.

WHEN JINAH
FINISHES HER
RESIDENCY, SHE
CAN OPEN HER OWN
CLINIC THERE...

WAIT. IS THE
ESTIMATED PRICE OF
THAT BUILDING... 30
BILLION WON?*

*30 BILLION WON
= \$30 MILLION USD



WHAT? HOW DID YOU KNOW THAT...?!

YES, YOOJIN CONSTRUCTION HAS OFFERED ME A BUILDING WORTH 30 BILLION WON.

YOU'VE JUST OFFERED ME DOUBLE THAT, SO IT SOUNDS LIKE YOU'RE WILLING TO GIVE ME THE WHITE TIGER GUILD'S BUILDING, WHICH IS WORTH 50 BILLION WON.

GASP

IS THIS FATE...?

YOU DON'T HAVE TO TRY SO HARD TO EARN HER AFFECTION, JINHO.



YOU'RE A GOOD GUY,
SO JUST SHOW HER
YOUR TRUE SELF.

...

CAN I HUG
YOU, SIR?

TEARY

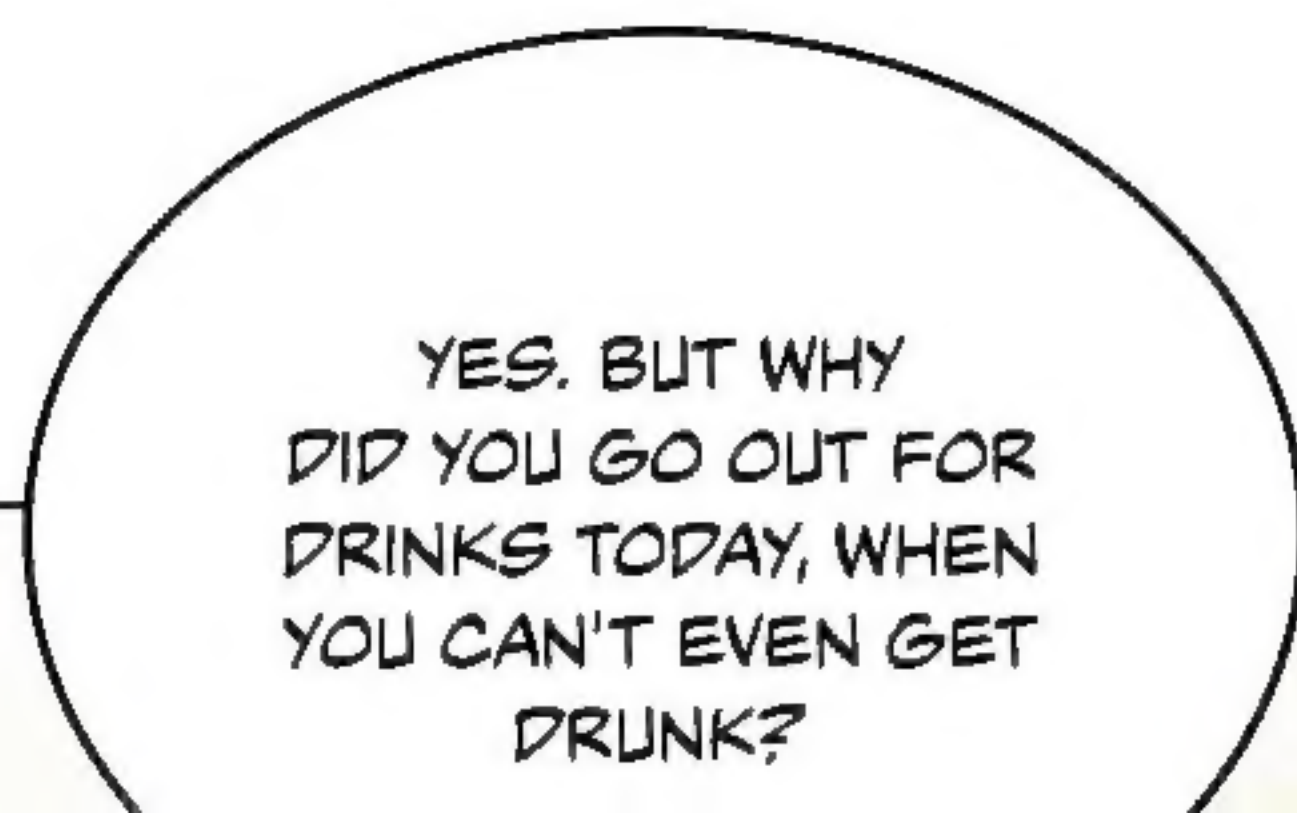
NO.

SIR!

HUG









IS HE FINALLY
READY TO POP
THE QUESTION?

I DON'T KNOW.
WE'LL JUST HAVE
TO WAIT AND SEE.

ANYWAY, I'M
SURPRISED SOOHO'S
STILL UP AT THIS
HOUR.



IT'S BECAUSE HE
HAD A LONG NAP
DURING THE DAY.

...HUH? WHAT'S
UP WITH THESE GUYS?



WELL...

WHY CAN'T WE
TEACH OUR LITTLE
KING HOW TO WIELD
A SWORD?

DOES THAT MAKE
ANY SENSE TO YOU,
IGRIS?



IN THIS WORLD,
THOSE WITH ACADEMIC
PROWESS ARE THE
ONES WHO HOLD POWER,
BELLION.

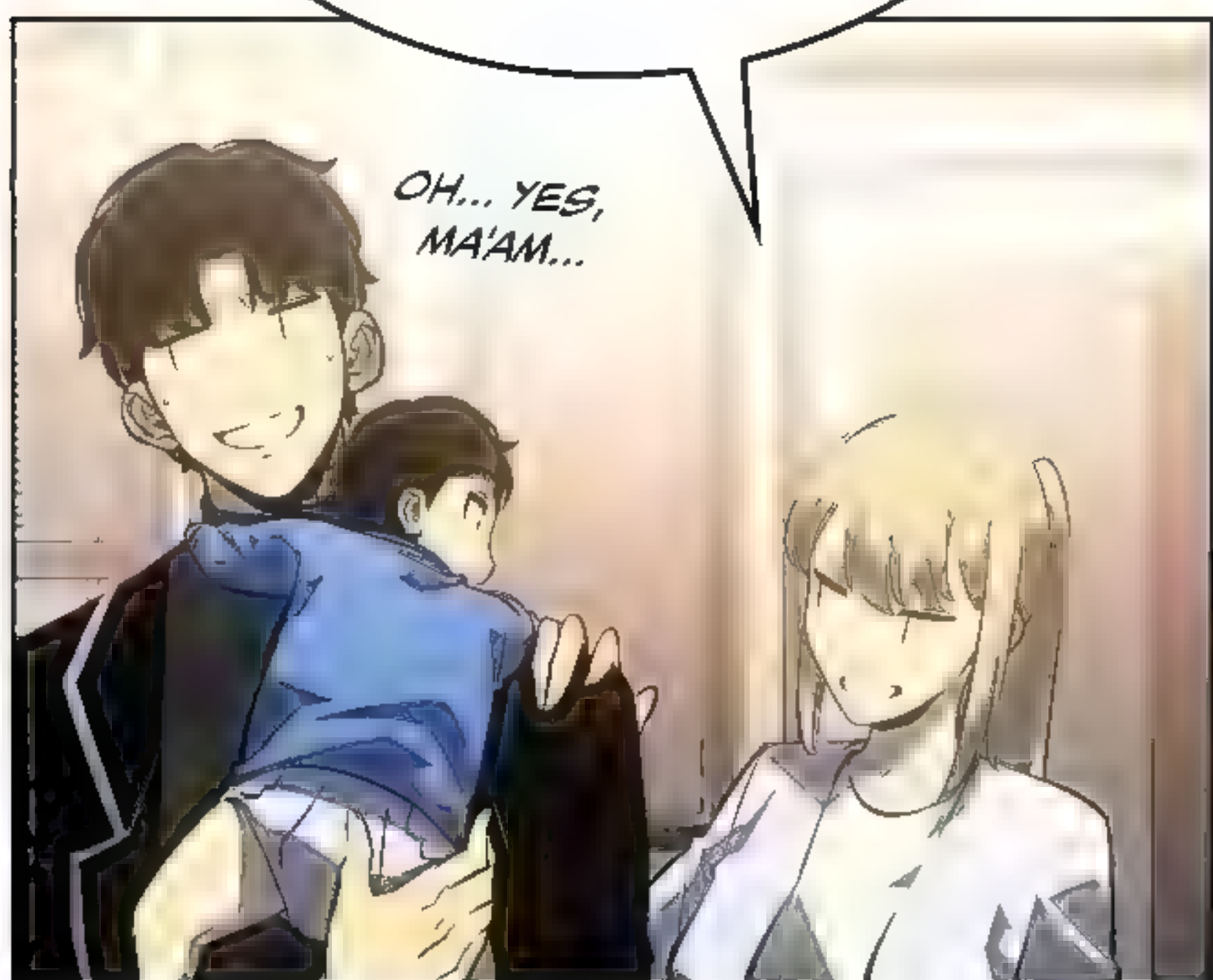


HEY...
I'M NOT AGAINST
SOOHO LEARNING
SWORDSMANSHIP
OR STUDYING...


...BUT WHY DON'T
YOU WORRY ABOUT IT
AFTER HE LEARNS
HOW TO WALK?

AND WHY DON'T *YOU*
COME HOME EARLIER
UNTIL HE LEARNS HOW
TO WALK, JINWOO?

OH... YES,
MA'AM...






A man with brown hair, wearing a white shirt and a dark tie, is sitting at a desk. He is looking out a window at a cityscape with buildings and trees. A speech bubble is coming from him.

THERE'S A RUMOR
THAT YOU'RE STILL GOING
AROUND INVESTIGATING
THE OTHER OFFICERS'
CASES...


PLEASE KEEP
IT TO A LEVEL WHERE
YOUR COLLEAGUES
WON'T RESENT YOU,

MR. SUNG.



I'M NOT A HUNTER
ANYMORE, CHIEF.
AND YOU'RE MY BOSS
NOW, SO YOU DON'T
HAVE TO ADDRESS ME
FORMALLY.

BUT I STILL
FEEL THE MOST
COMFORTABLE
ADDRESSING YOU
LIKE THIS.



BY THE WAY,
DID YOU KNOW THAT
THE ADOPTIVE FATHER
OF THE WOMAN WHO
COMMITTED SUICIDE
WENT MISSING A FEW
DAYS AGO?

NO,
I DIDN'T KNOW.

COINCIDENTALLY,
ALL OF THE SECURITY
CAMERAS AROUND HIS
HOUSE MALFUNCTIONED
AT THE TIME THAT HE
WENT MISSING.



WOW,
WHAT A STRANGE
COINCIDENCE.

WHATEVER YOU
DO, I TRUST YOU,
MR. SUNG.

ANYWAY,
I DIDN'T CALL YOU
HERE BECAUSE OF
THAT...

SLIDE

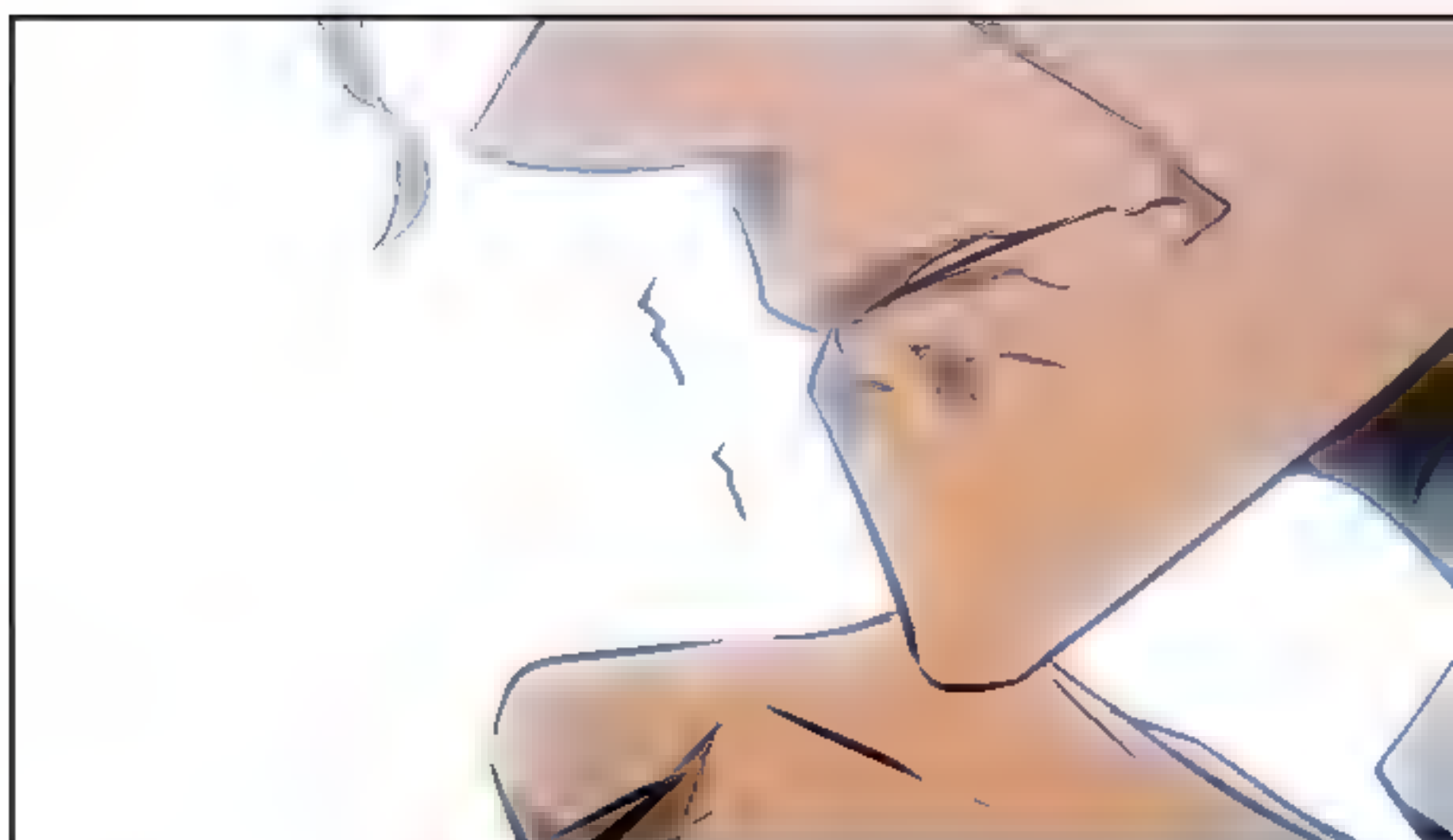


WHAT'S THIS?



...I THOUGHT
YOU MIGHT WANT
TO KNOW.

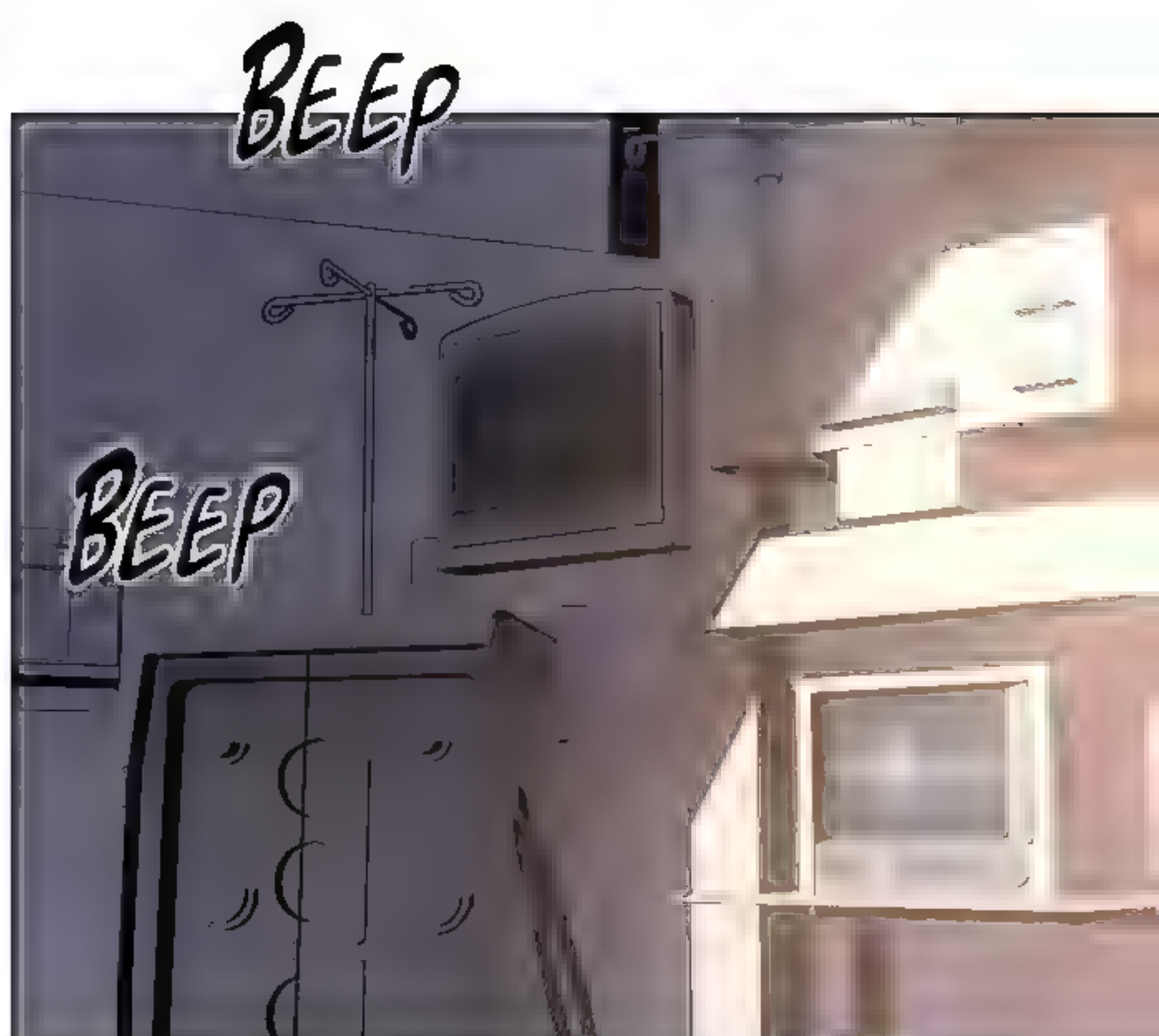
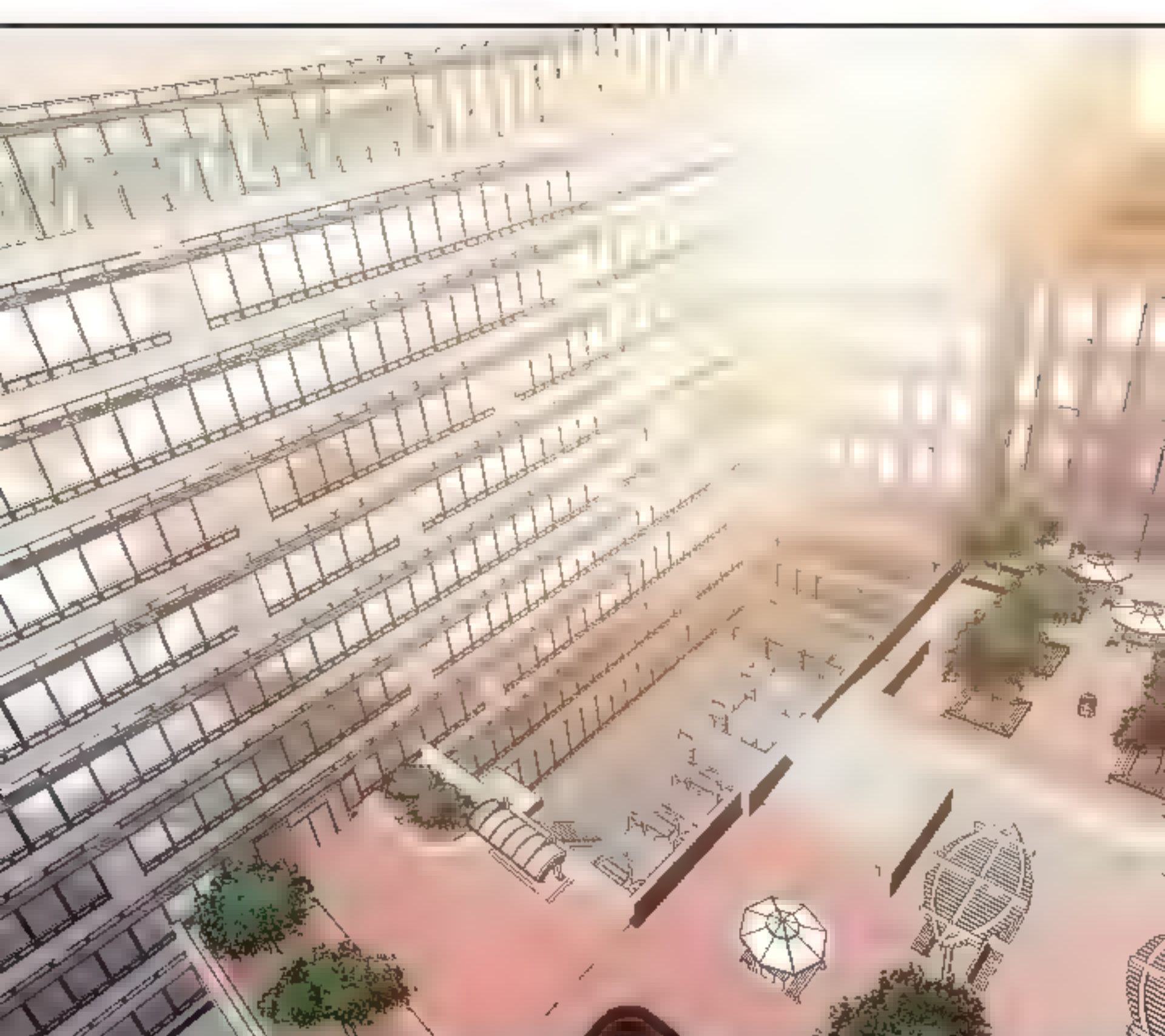
THE CHAIRMAN
OF THE HUNTER'S
ASSOCIATION...



I MEAN, CHAIRMAN
GO GUNHEE...

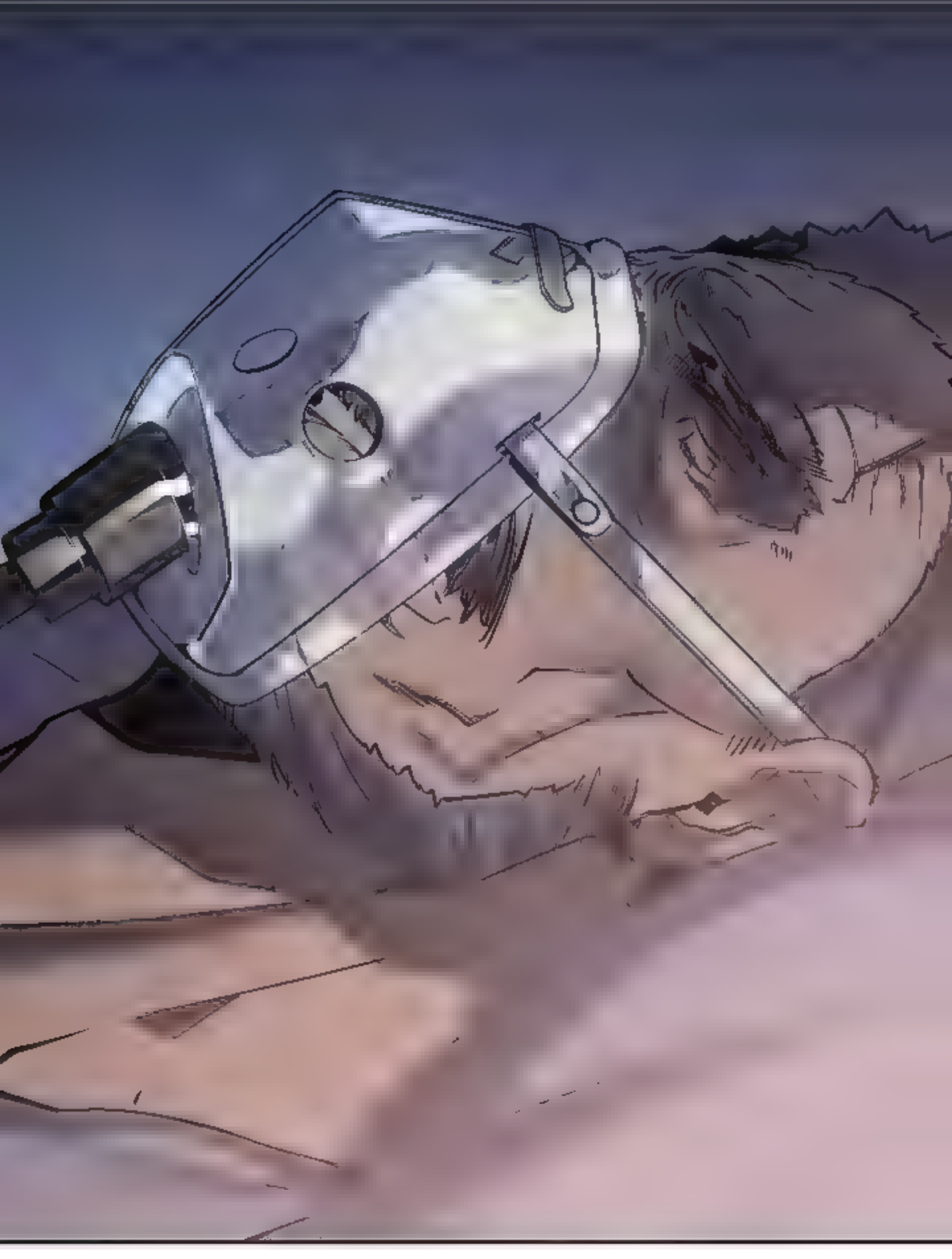
*...IS IN CRITICAL
CONDITION.*

庭公必過



BEEP







IT'S NICE...

...TO SEE
YOU AGAIN...



I SEE YOU'VE
RETURNED, YOUNG
MAN...

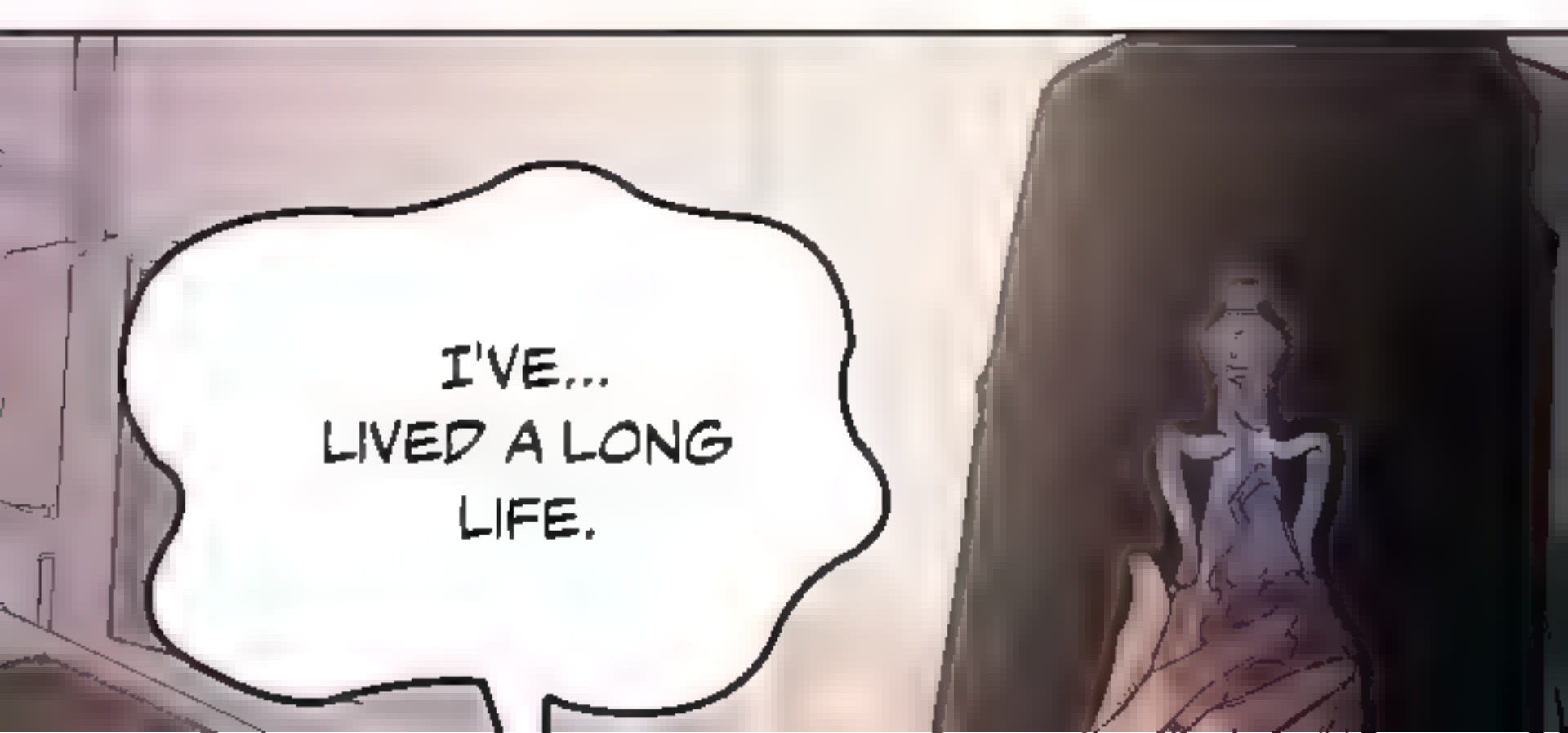
I'VE ACTUALLY
BEEN SEARCHING
FOR YOU...



...FOR A LONG
TIME...

IF YOU WISH TO BE
HEALED AGAIN, SIR-

I'VE...
LIVED A LONG
LIFE.



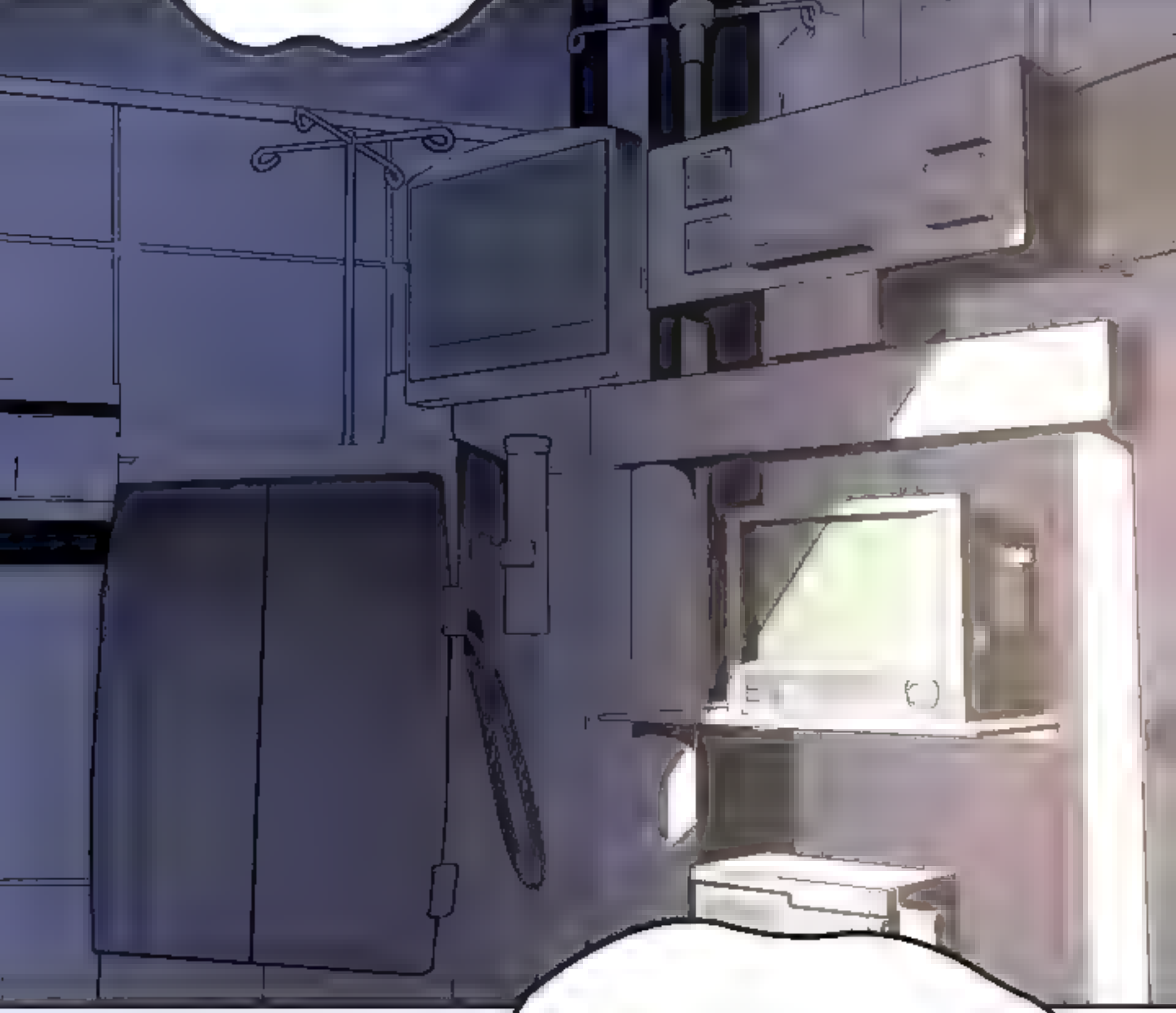


THANKS TO
THE 10 EXTRA YEARS
YOU GAVE ME, I'VE
FINISHED EVERYTHING
I NEEDED TO.

THAT'S...

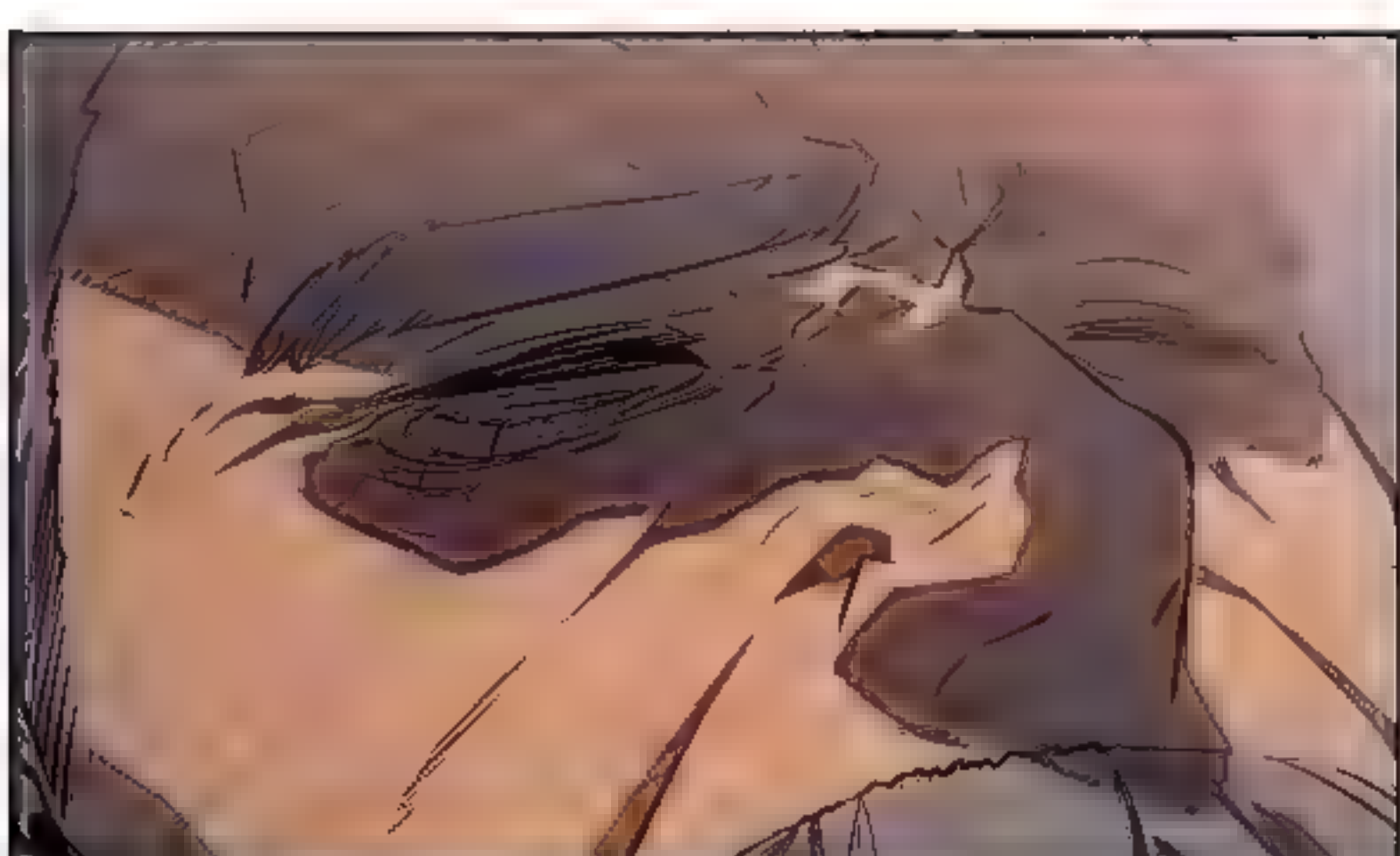
...GOOD ENOUGH
FOR ME.

I ACTUALLY...

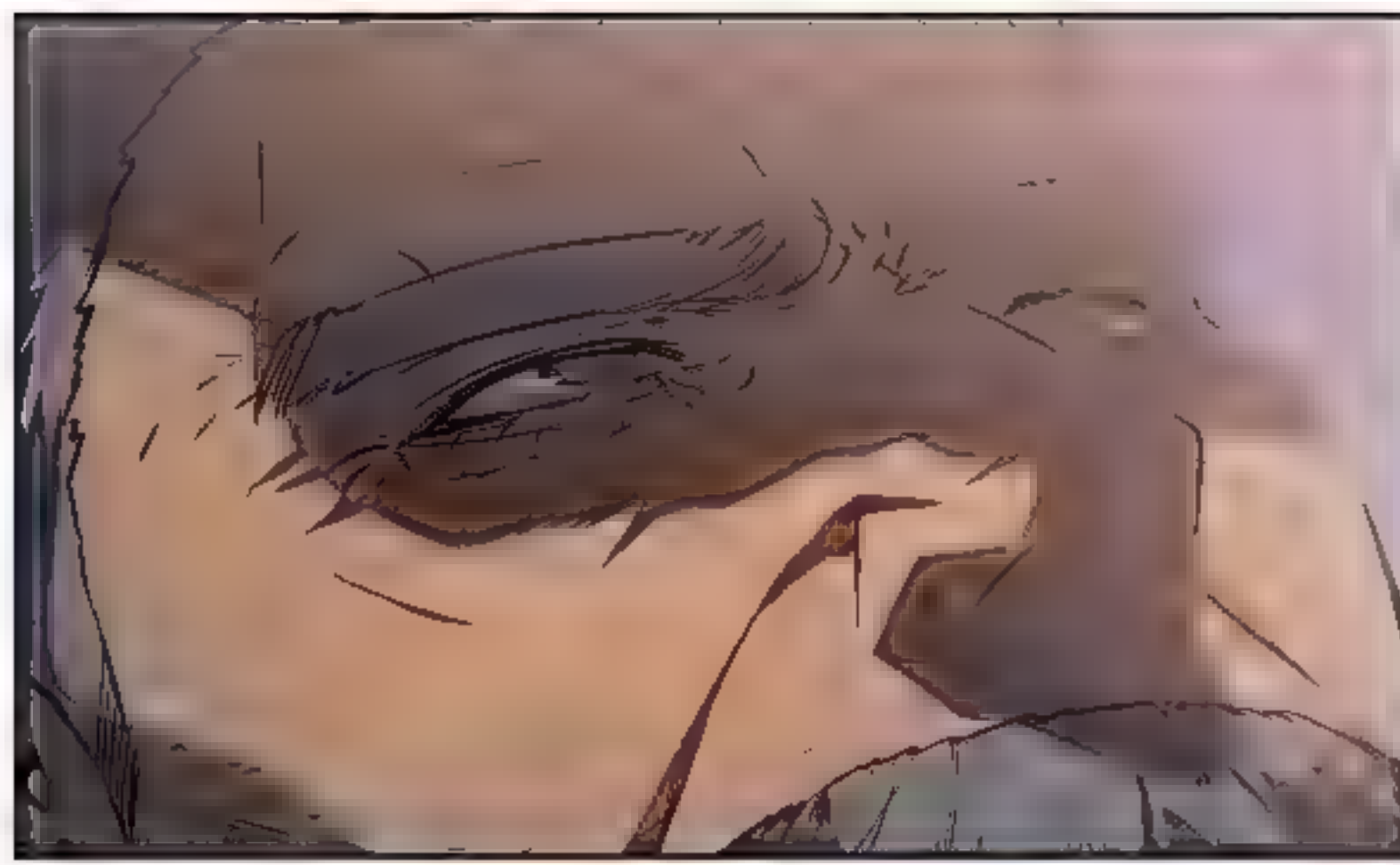


...HAVE A FAVOR
TO ASK OF YOU.

THAT DAY,
YOU TOLD ME...



...THAT WE FOUGHT
TOGETHER IN
ANOTHER WORLD.

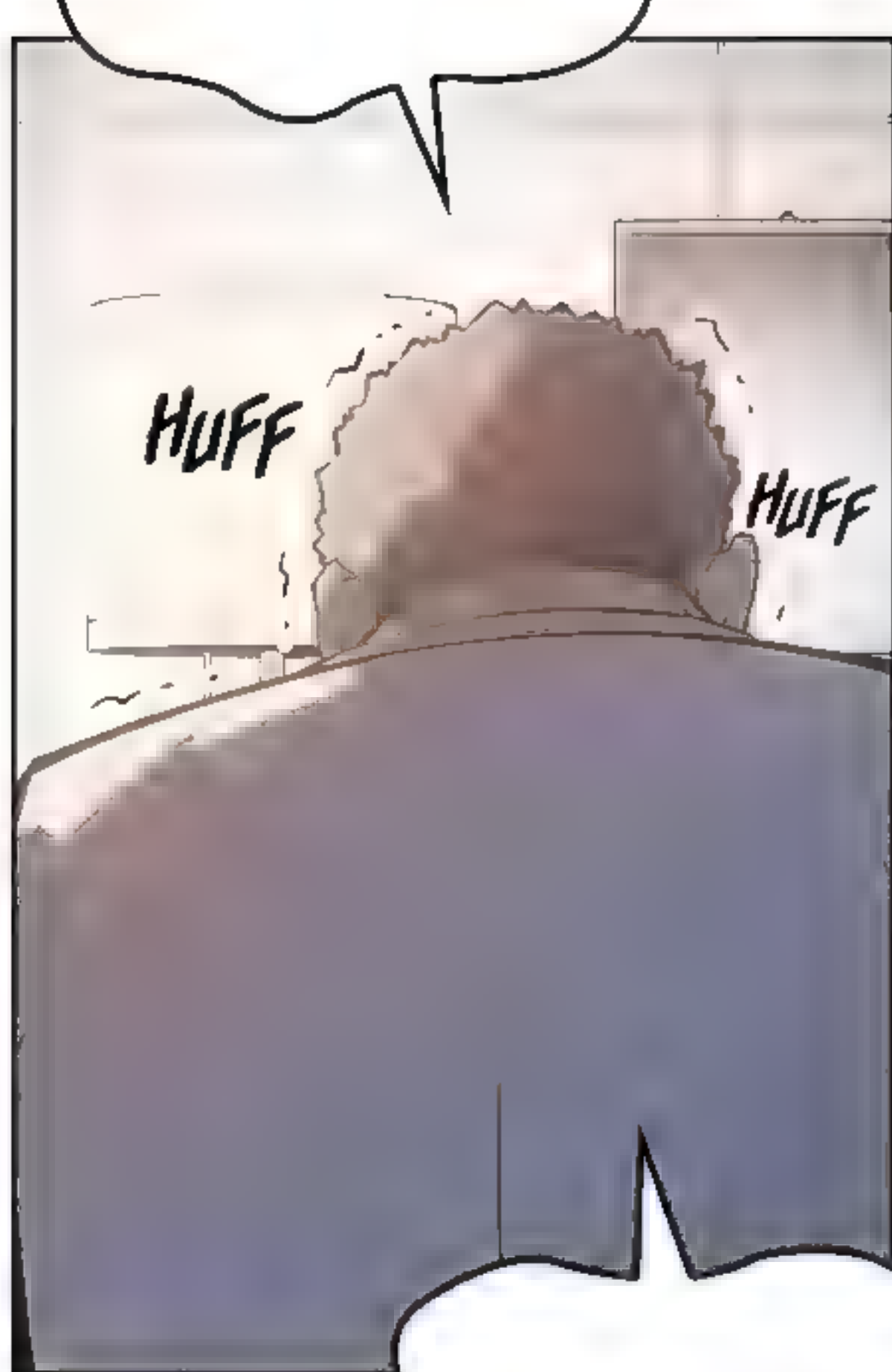


COULD YOU...

WHRRR



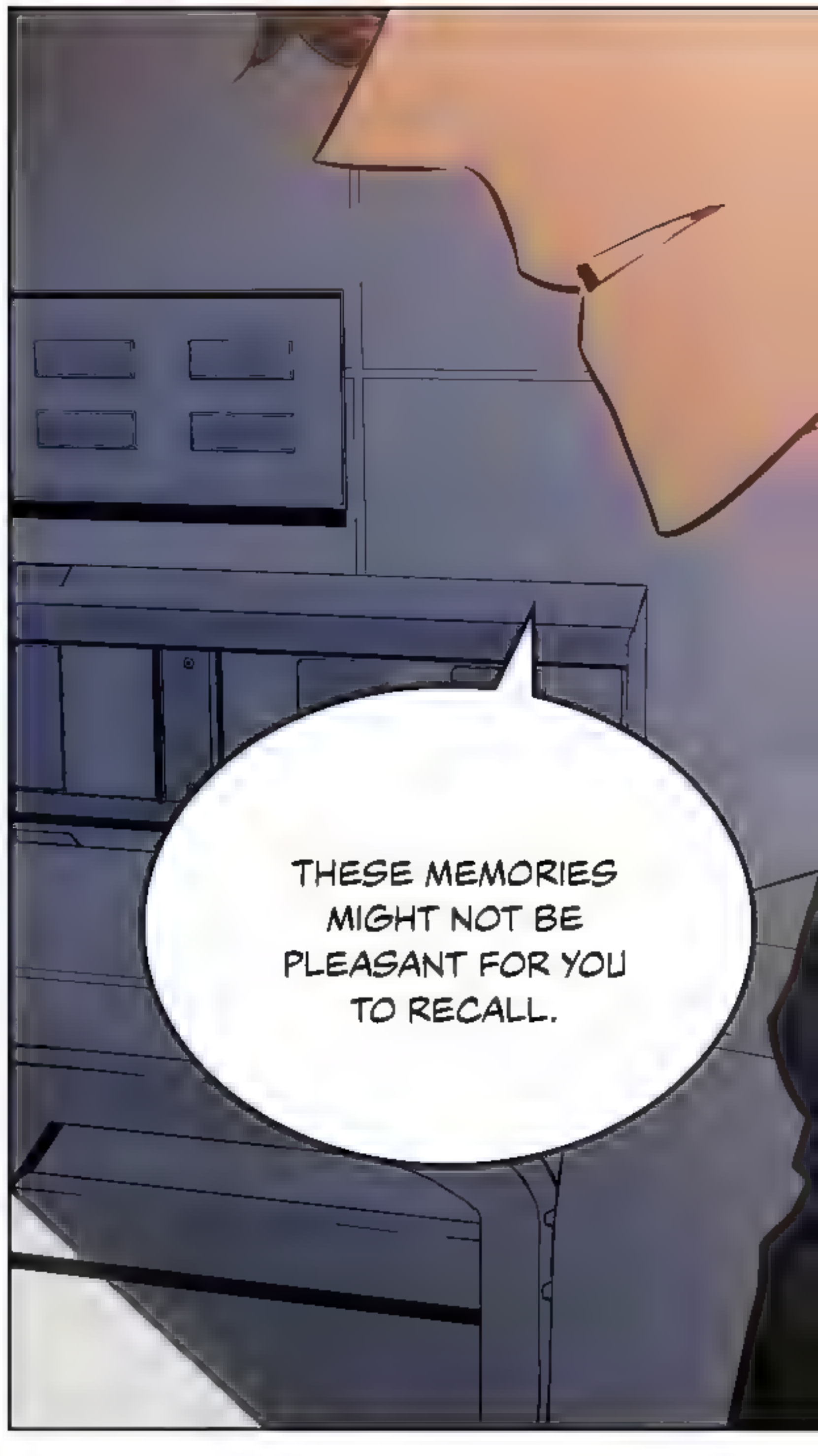
...SHOW ME...

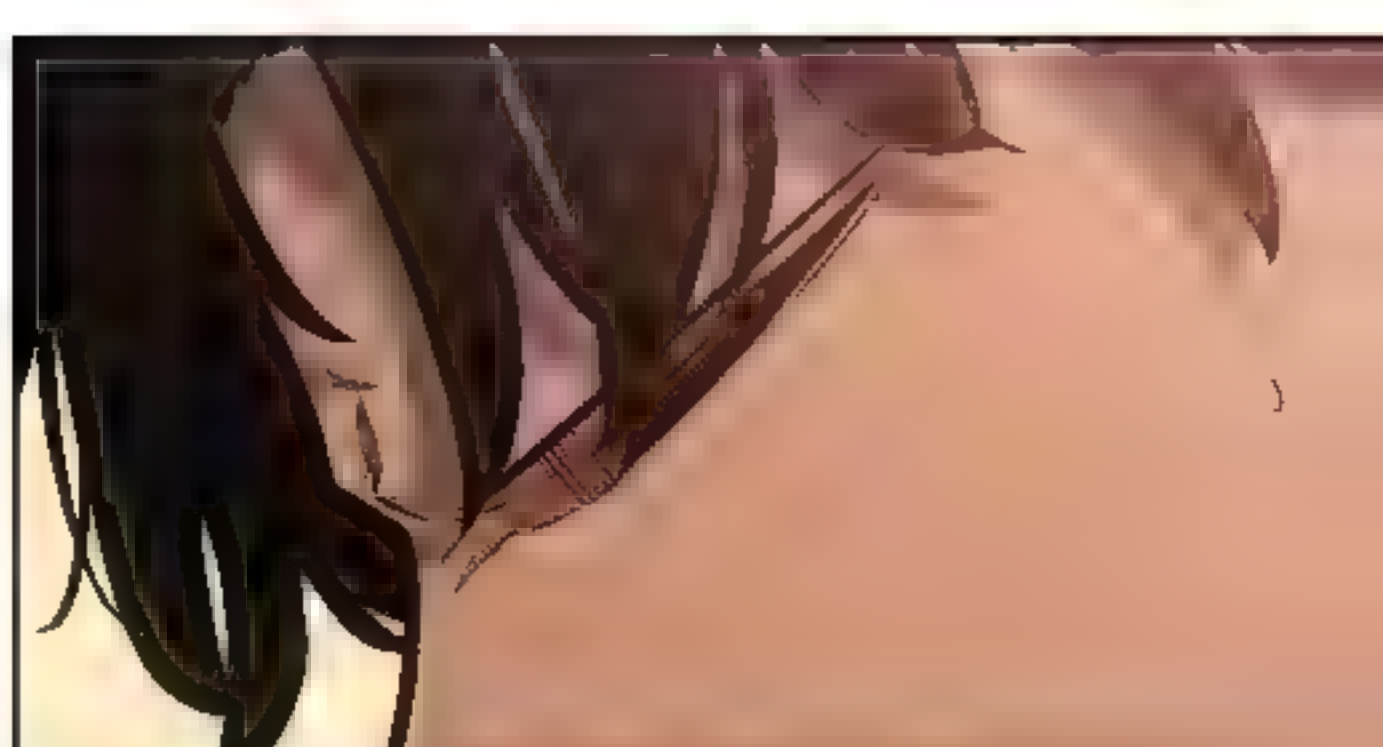
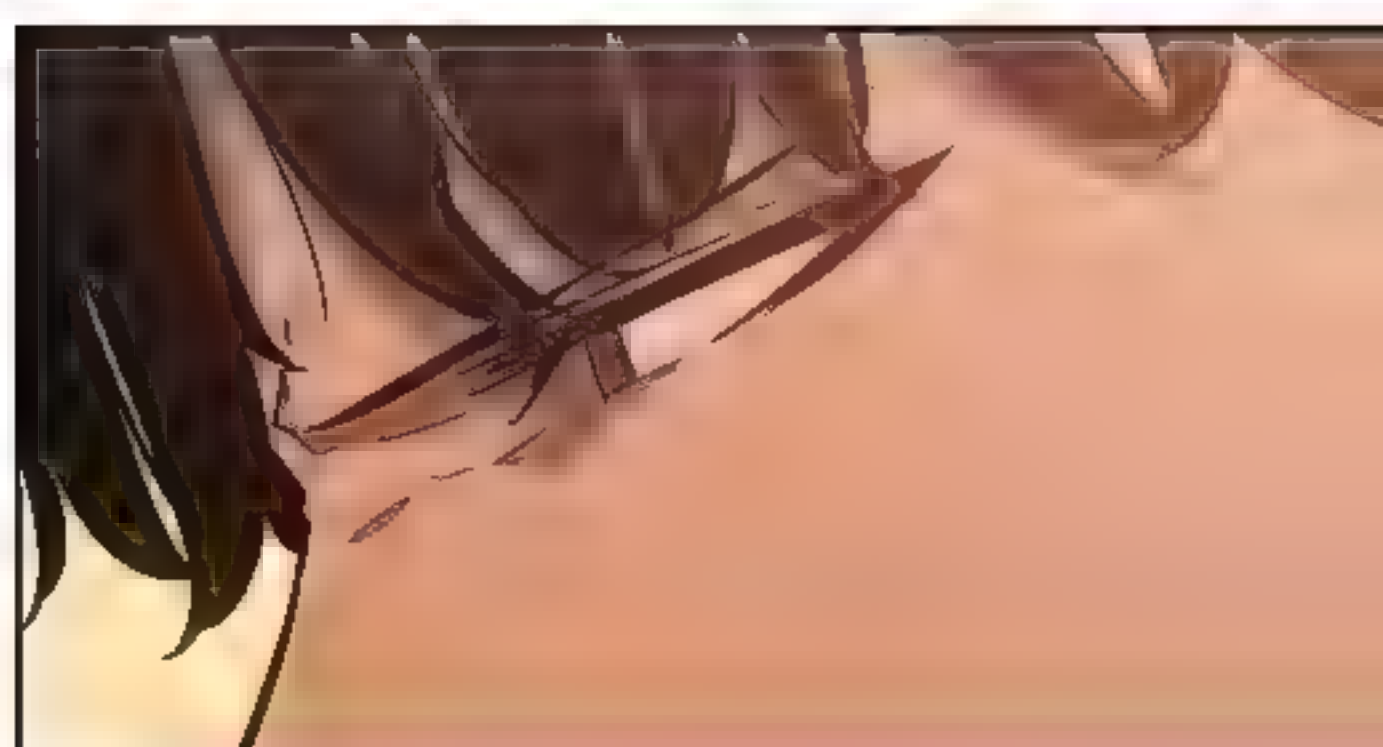
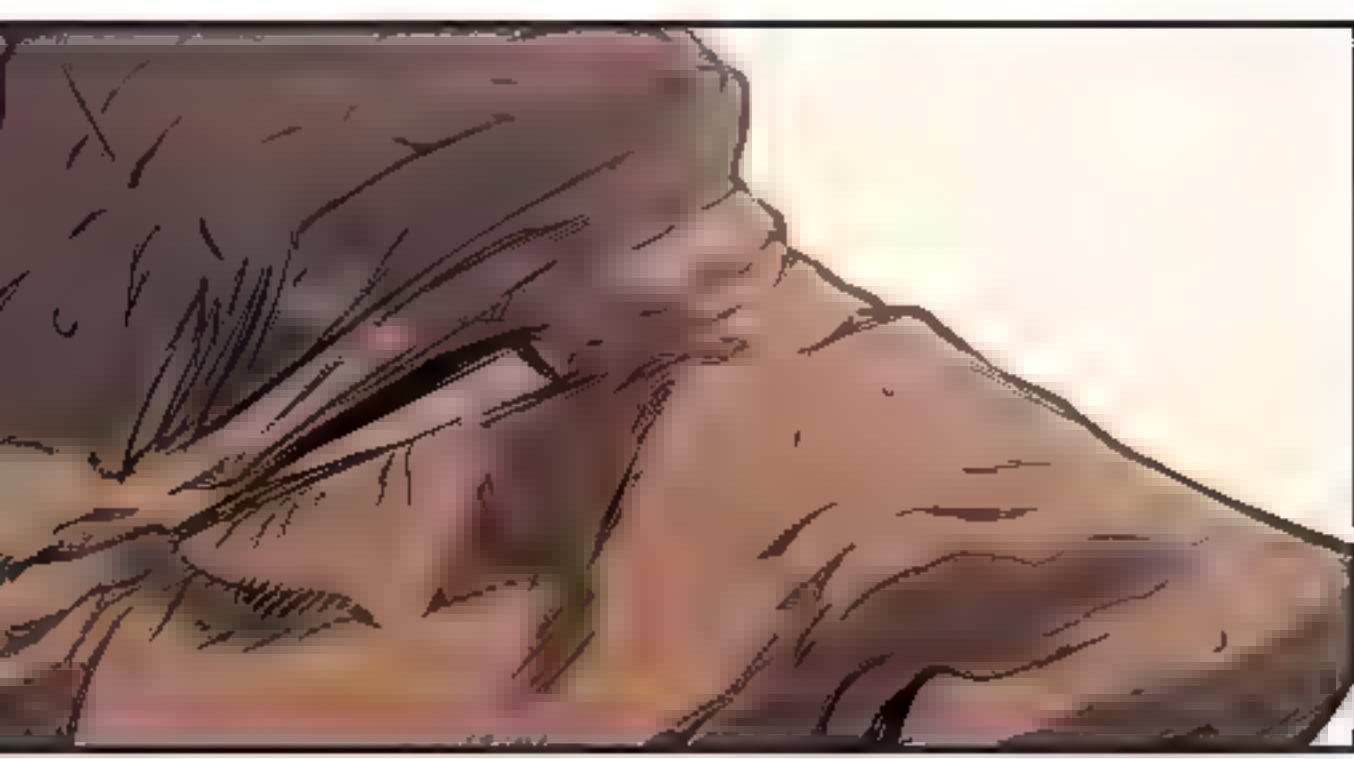


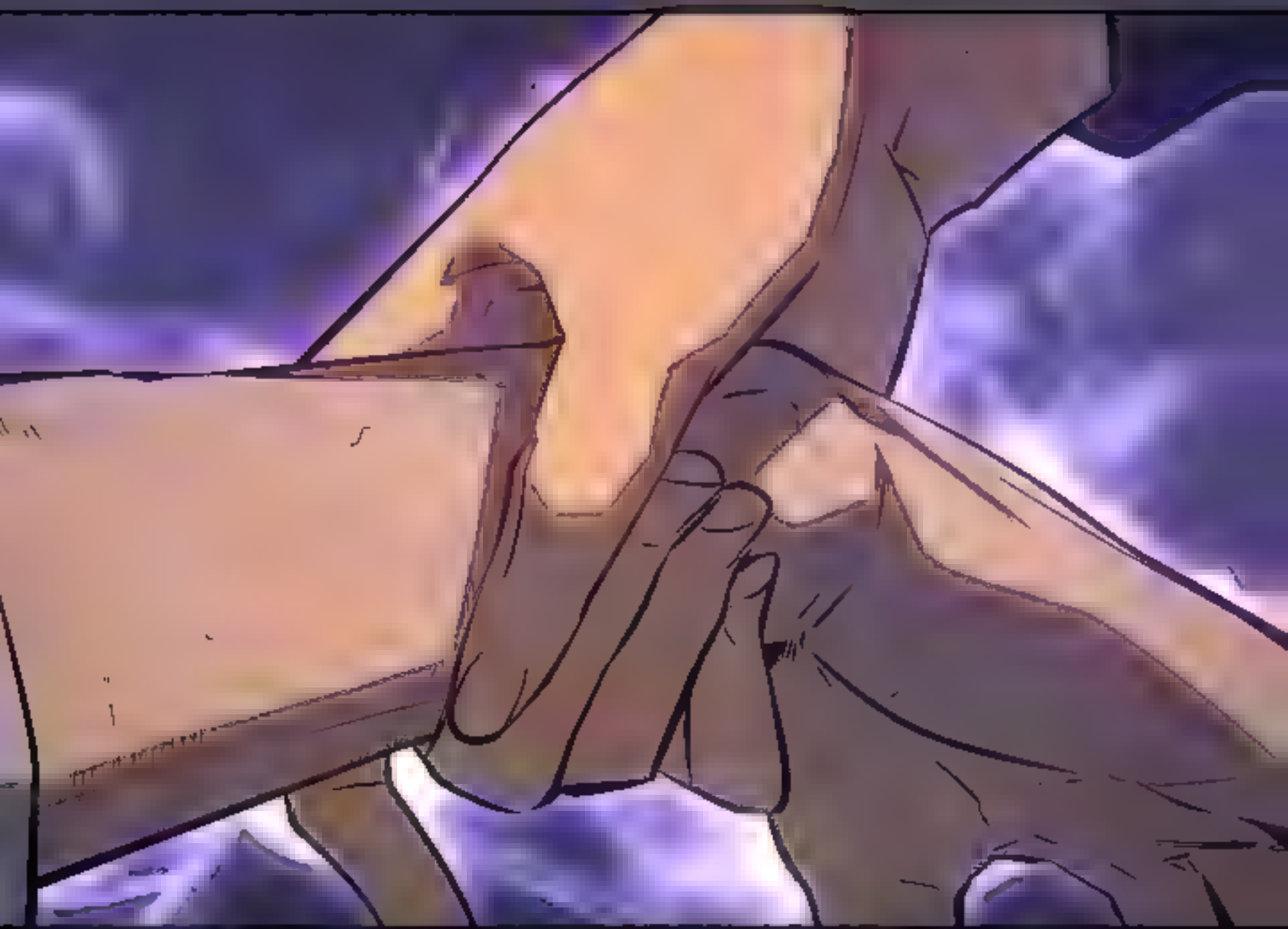
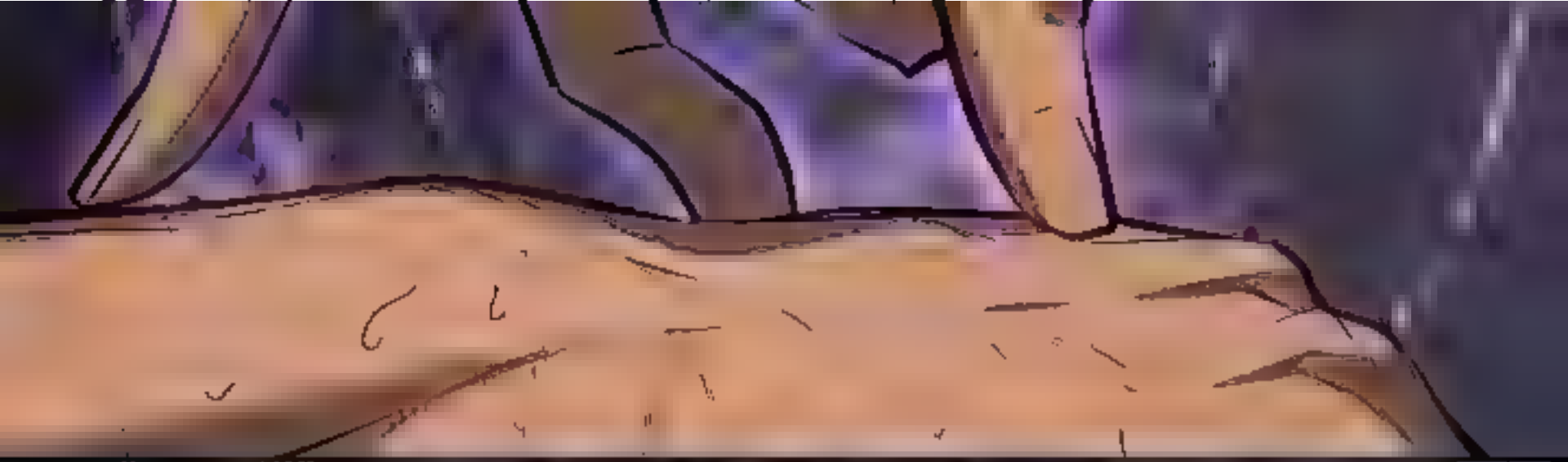
...THAT WORLD?

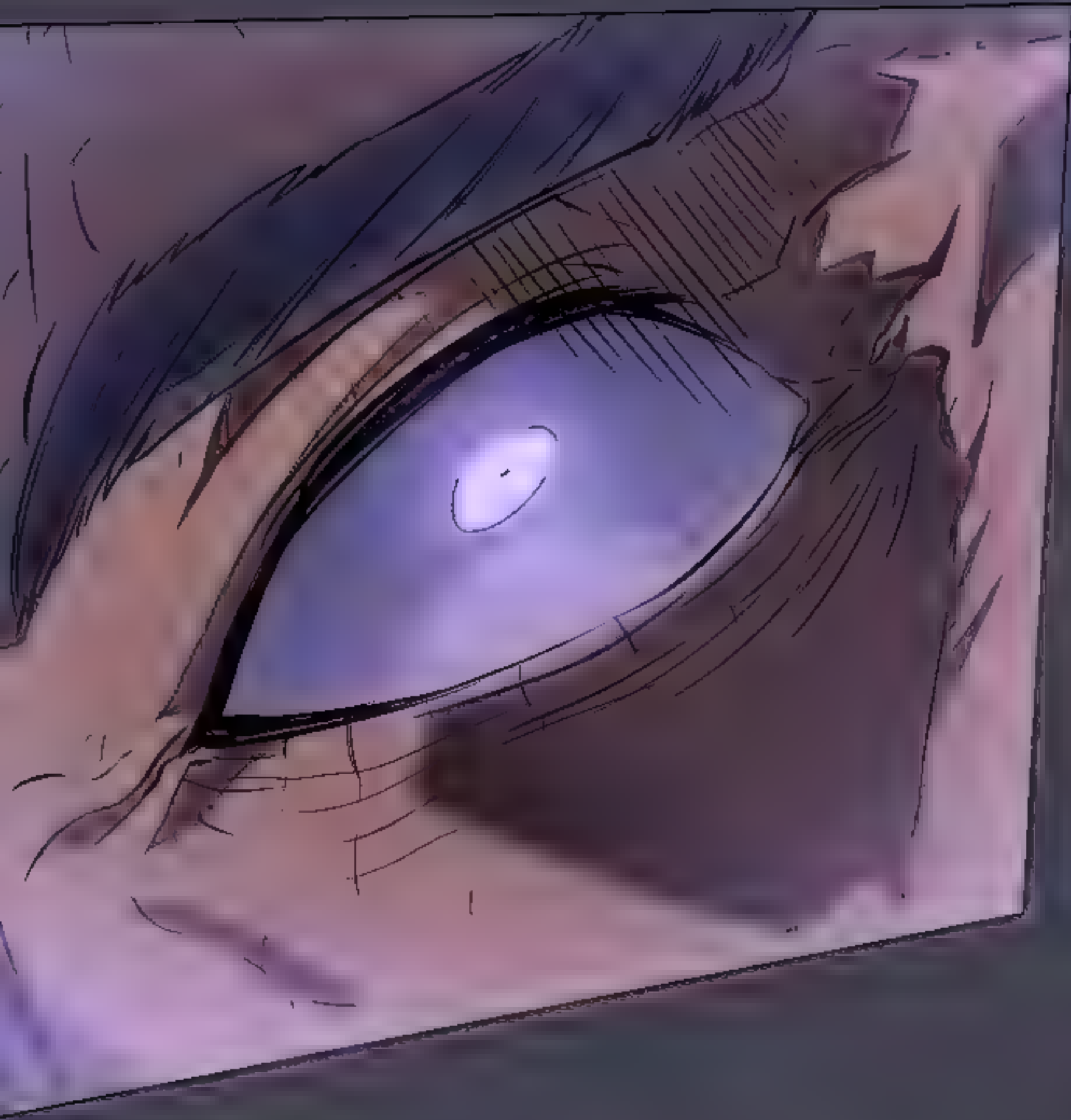
...I WOULD
LIKE TO SEE
WHAT HAPPENED
THERE WITH MY
OWN EYES.











MR. SUNG JINWOO?



IT'S A PLEASURE
TO MEET YOU.
MY NAME IS GO
GUNHEE.

I WANT TO
FIGHT.



AN ISLAND 150
KILOMETERS
AWAY FROM JEJU
WAS ATTACKED.



THE FACT
THAT THE ANT
FLEW THAT FAR
MEANS...

THEY'RE CAPABLE
OF FLYING NOT JUST TO
THE COASTAL PROVINCES,
BUT ALL THE WAY TO THE
CITY OF MOKPO
AS WELL.

SO...

...YOU'RE
PLANNING ON
FORMING YOUR
OWN GUILD?

CERTIFIED S-RANK
HUNTERS DON'T NEED
TO OBTAIN A GUILD
MASTER'S LICENSE.

YOU JUST
NEED TO MAKE A
PHONE CALL TO THE
ASSOCIATION.



DID SUNG
JINWOO COME
TO HELP US?



I'LL DO EVERYTHING
IN MY POWER TO
PROVIDE YOU WITH THE
RESOURCES YOU NEED.


SO...
PLEASE CONSIDER
STAYING.

SO HIS DEATH,
THE DOWNFALL
OF THE BLADE
GUILD,

THE MISMANAGED
CONFLICTS BETWEEN
THE JAPANESE
GUILDS,

AND...

CRUSH



...THE SACRIFICES
THAT WERE MADE BECAUSE
OF YOUR CRAFTY PLOY...
EVERYTHING WILL FALL
ON YOUR SHOULDERS.

I WOULDN'T
WANT AN ENTIRE
COUNTRY, NO...
ALL OF ASIA...

...TO BE PLUNGED
INTO A CRISIS
BECAUSE OF ONE
MAN'S PLOY.



THE GREATEST
FRAGMENT OF
BRILLIANT LIGHT



YOU KNOW
THE POWER OF
THE HOLY WATER
OF LIFE

WOW

HUFF
HUFF

FSSHH

THAT'S RIGHT,
THE HOLY WATER
OF LIFE MIGHT
BE ABLE TO...!

FSSHH

GRAB

PLEASE HANG
IN THERE. I'LL



TAKE YOU TO THE HOSPITAL.

...DON'T...

I CAME FACE TO FACE WITH THE WILL OF A SUPREME BEING.

IT'S NO USE...

THERE'S NOTHING A HUMAN CAN DO ABOUT THE POWER THAT ATTACKED ME.

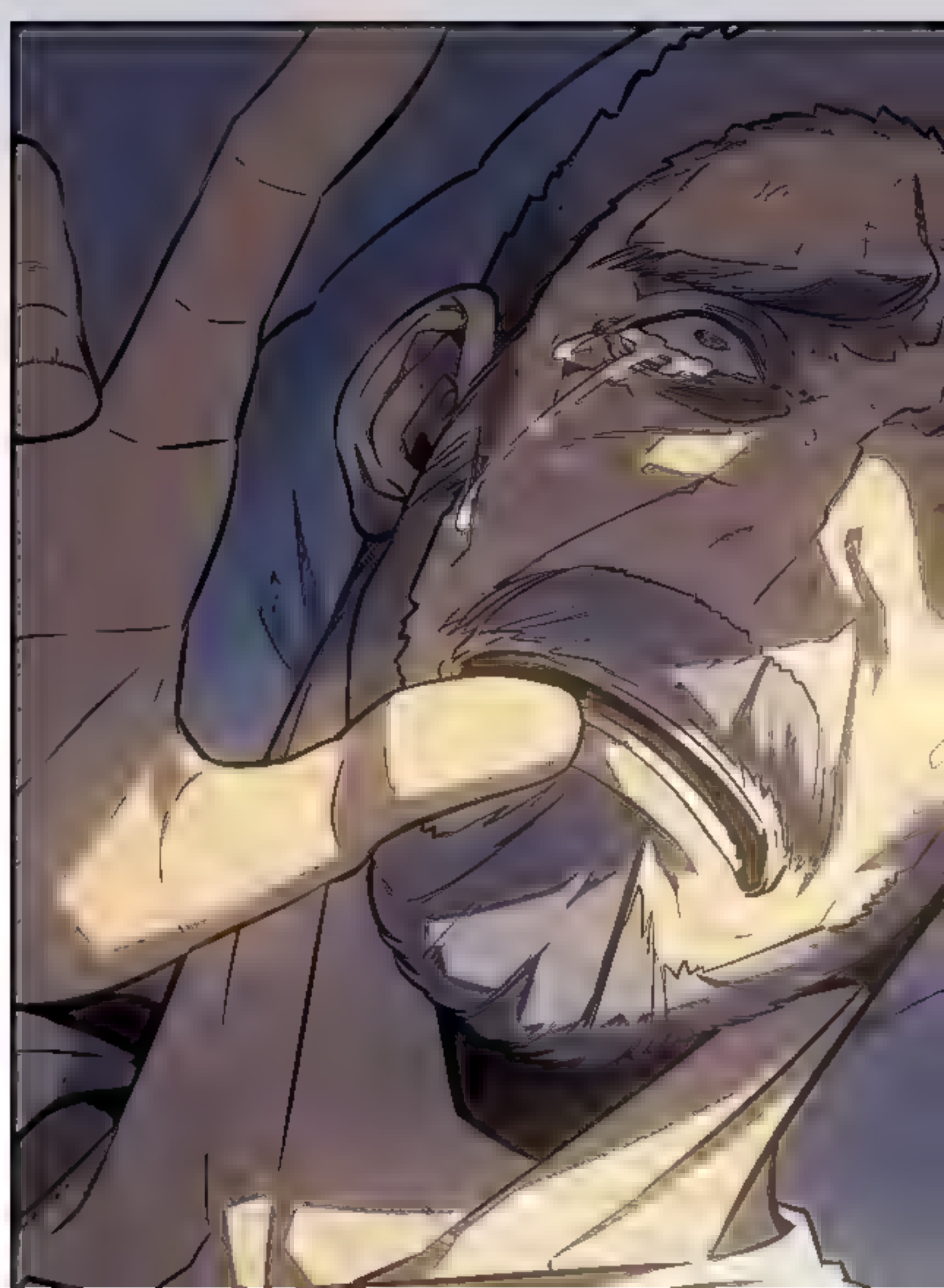
THEIR PLAN, OUR REMAINING FOES AS WELL AS THEIRS...

THE THINGS WE MUST DO...

BUT WHEN THAT DAY COMES...

...PLEASE CONTINUE TO STAND ON THE SIDE OF HUMANITY.

OH...



A close-up of a hand, likely belonging to a woman, with a speech bubble coming from it. The hand is positioned in the upper left of the frame, with fingers slightly curled. The background is a soft, out-of-focus indoor setting with warm lighting.

I'M SO GLAD
I WAS REUNITED
WITH YOU LIKE
THIS...

A close-up of two hands clasped together in a firm grip. The hand on the left is larger and has a speech bubble above it. The hand on the right is smaller. The background is a blurred indoor scene with a window and some furniture.

...MR. SUNG...

IT REALLY
WAS...

...A GREAT
HONOR...

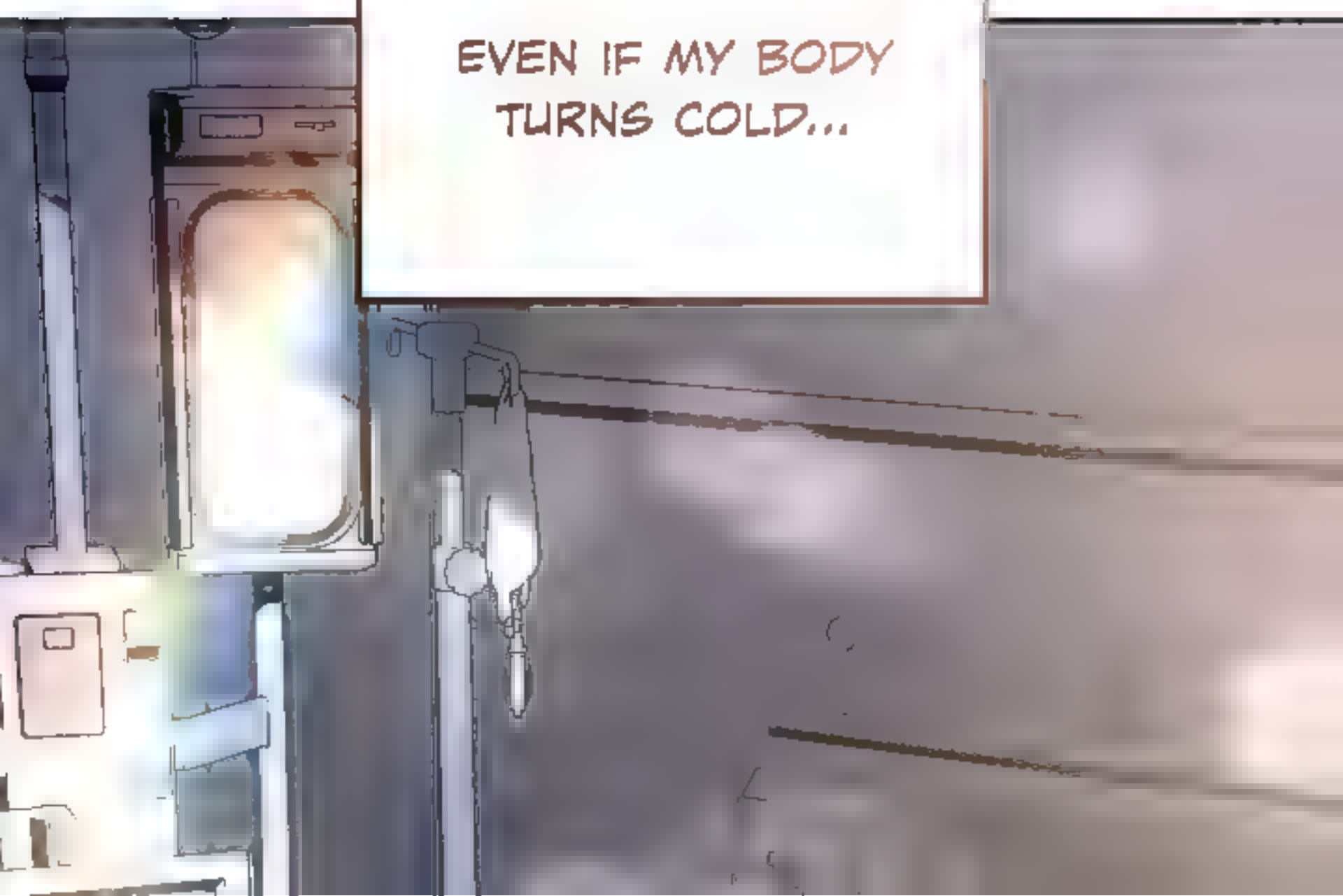


...TO HAVE
WORKED WITH YOUNG
HEROES LIKE YOU...

OH...



EVEN IF MY BODY
TURNS COLD...





...IN THIS WARM
SUNLIGHT,



THESE GLORIOUS
MEMORIES WILL
REMAIN...

...WITH ME...



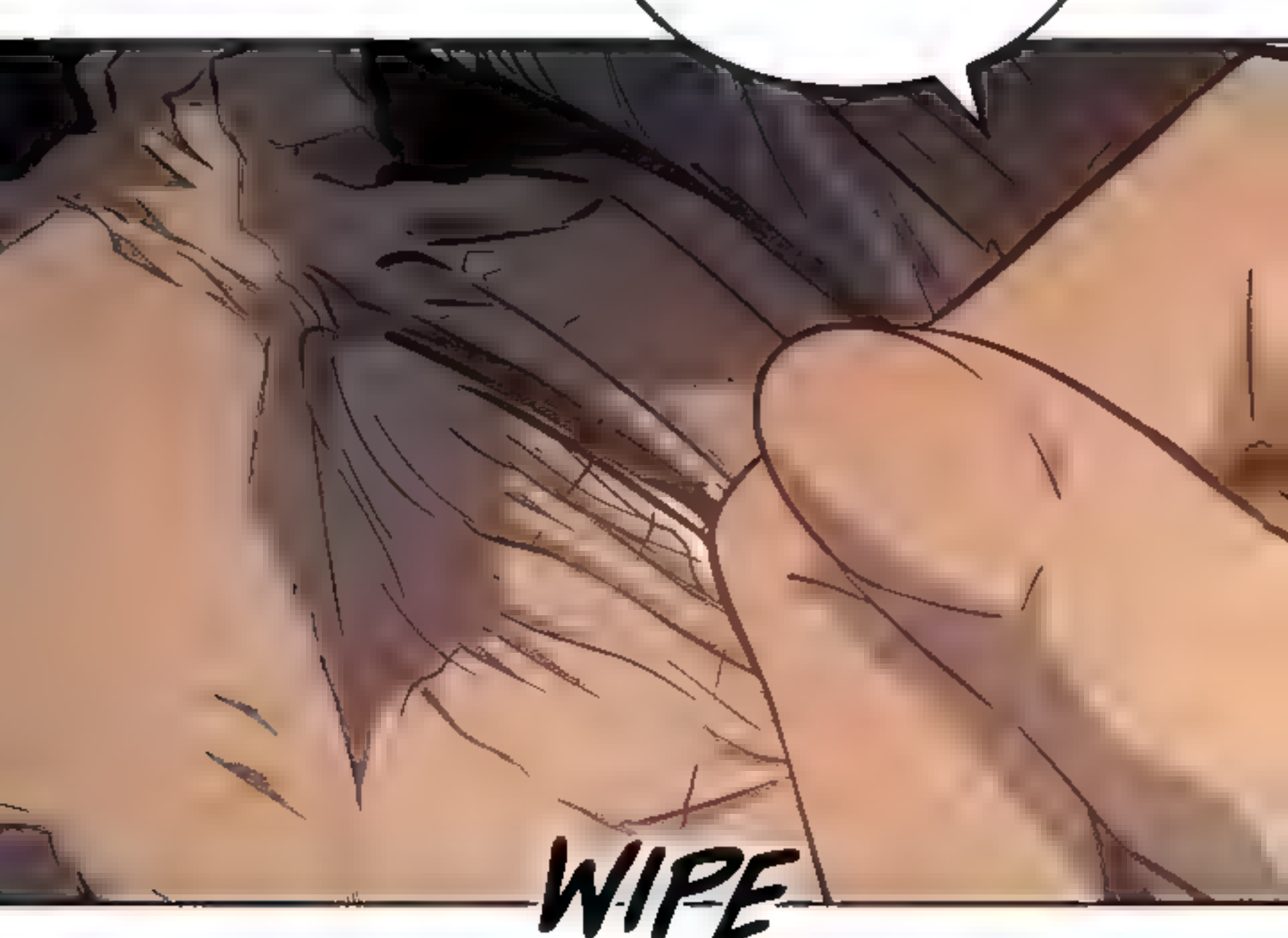


...After
WARM FC





REST IN
PEACE, SIR...



WIFE

YOU DEVOTED YOUR
LIFE TO SERVING MANY
PEOPLE. THAT MAKES
YOU A HERO AS WELL.

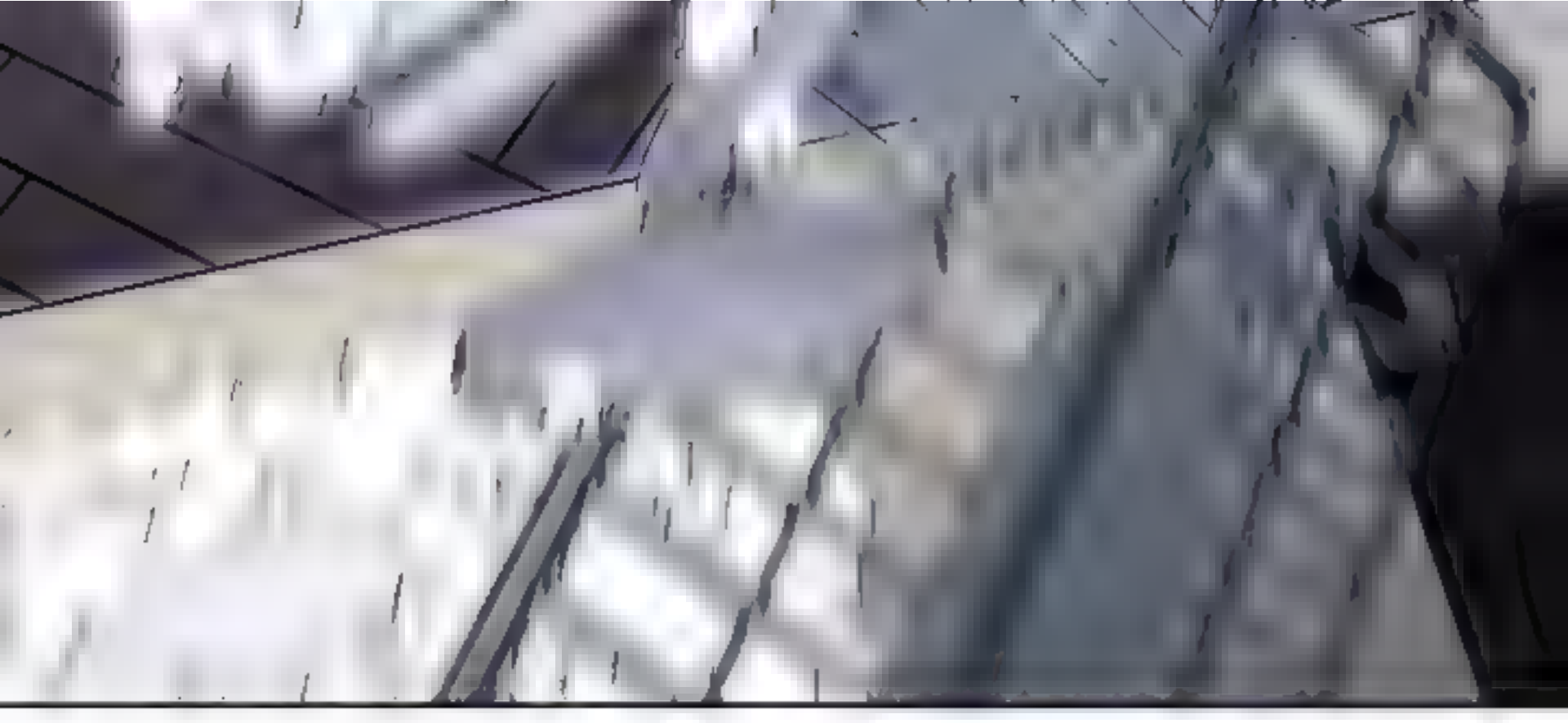




OUR SOOHO...

...IS FLYING!





WHAT?

I'M SAYING SOOHO
IS FLYING ALL OVER THE
HOUSE RIGHT NOW!



THAT'S STRANGE.

CONSIDERING
WHO SOOHO'S PARENTS
ARE, I THOUGHT HE'D BE
RUNNING AROUND THE
MOMENT HE WAS BORN.

WH...WHAT
SHOULD I DO?

IT'S OKAY.
DON'T WORRY
ABOUT IT.

WHAT?

RUSTLE

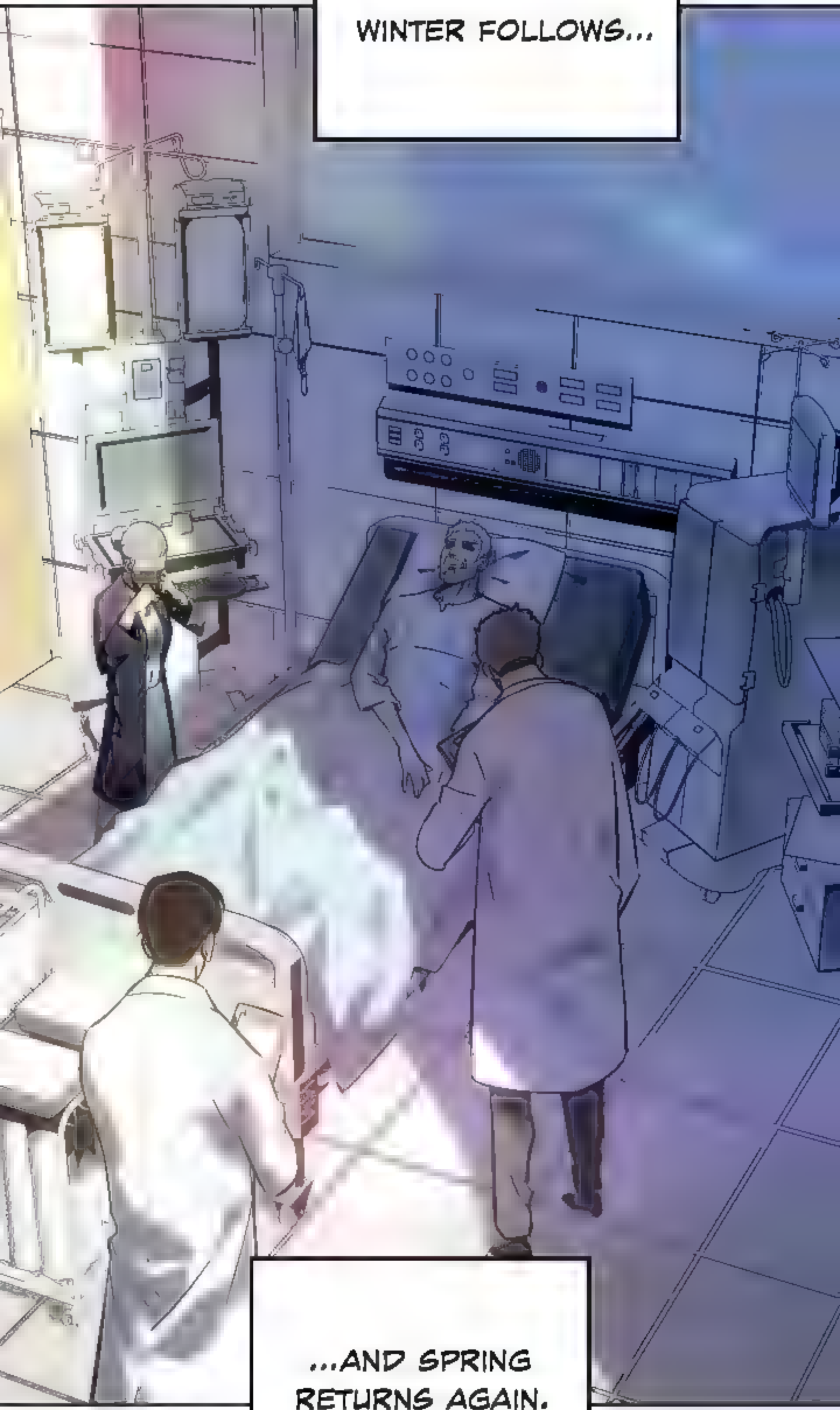
I'LL TEACH
SOOHO EVERYTHING,
STARTING WITH
FLYING.

YOU...
CAN FLY, TOO?

DIDN'T I MENTION
IT TO YOU?

WHEN AUTUMN
COMES,

WINTER FOLLOWS...



...AND SPRING
RETURNS AGAIN.

EVERYTHING
HAS A BEGINNING
AND AN ENDING.

AND AFTER
THE ENDING,
THERE IS ANOTHER
BEGINNING.

**NO, SOOHO!
PUT THAT DOWN!**

SHATTER



HAE-IN.

...I'LL BE HOME
EARLY TODAY.

BUT IT LOOKS LIKE
WINTER IS STILL FAR
AWAY AT OUR HOME.

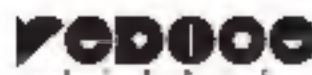
SINCE OUR LITTLE
KING CAN FLY, HE
SHOULD LEARN HOW
TO FIGHT IN THE AIR
IN ADVANCE...

PLEASE HURRY
HOME, JINWOO!

NONSENSE!
THIS MEANS HE WILL
BECOME A PILOT IN
THE FUTURE!

To Be Continued...

Solo Leveling



Translator: yw740030

Editor: Kelly Lee

All rights reserved.

Published under license from partners.

Translation and localization produced by



tappytoon